

TAUCHPUMPEN REGEN-STAR-AUTOMATIC UND BRUNNEN-STAR-AUTOMATIC

Version 23.11

GB OPERATING INSTRUCTIONS **DE BEDIENUNGSANLEITUNG**



4" BRUNNEN-STAR-AUTOMATIC
560-20 / 750-20
OHNE SANDVORFILTER
WITHOUT SAND PREFILTER



4" BRUNNEN-STAR /
4" BRUNNEN-STAR-AUTOMATIC
560-20 / 750-20
MIT SANDVORFILTER
WITH SAND PREFILTER



5" REGEN-STAR-AUTOMATIC
600-10 / 750-10
MIT ANSCHLUSS FÜR
SCHWIMMENDER ENTNAHME
WITH CONNECTION FOR
FLOATING INLET

2 English

Contents

1. Introduction	2
2. In general	2
3. Ranges of application	2
4. Operation	3
5. Installation	3
6. Installation scheme	4
7. Function	5
8. Servicing	5
9. Recognising and repairing of mistakes	5
10. Guarantee regulations	6
11. Security tips	6
12. Notes on Product Liability	6
13. Notes on Disposal	7
14. EU Declaration of Conformity	7
15. Technical Data	16

SAFETY INSTRUCTION AND WARNINGS



Please read the user manual before using the device



Warning sign



Pull power plug



Warning of electrical voltage

1. INTRODUCTION

We would like to congratulate you on the purchase of our pump. We appreciate your trust. That's why functional security and operational safety stands by us on first place.



To prevent damage to persons or property, you should read this user manual carefully. Please observe all safety precautions and instructions for proper use of the pump. Failure to follow the instructions and safety precautions can result in injury or property damage.

Please keep this manual with the instructions and safety instructions carefully in order to at any time you can restore them. Please always download the latest version of the user manual of www.profi-pumpe.de under „downloads“. This shall always prevail.

2. IN GENERAL

The pumps are developed according to the newest stand of technology, manufactured with much care and go under strict intensive controls. These pumps were optimised by us in particular for the special demands in dirty water areas. Make sure after unpacking the pump that the data given on the type label matches with the included operating instructions. In case of doubt the pump is not to be used.

Transport damages are immediately to be reported to the package distributor and to us in written form.

3. RANGES OF APPLICATION

These pumps are made for pumping clear water (no dirt water), free of mud, sand and aggressive chemical substances. The water must be pre-filtered to a particle size of 0.2 mm (see technical data and point 8).

The pumps are made for the following ranges of application:

- For house water supply
- For deep well water supply
- For irrigation
- For applications in environmental protection
- For rainwater harvesting
- For filling or emptying tanks
- For pressure increase system



IMPORTANT!

The pumps are designed for pumping clean water and chemically non-aggressive liquids. Any guarantee is void in case of improper use. They are not suitable for pumping flammable liquids or for use in places where there is danger of an explosion. The pumps are designed for home use in the house and garden. The pumps are not designed for continuous operation or for professional work. Never run more than 5 minutes against a closed valve pump. Save the pump against dry running (install dry run protection).

Never start and stop the pump more than 20 times per hour. When the pump clocks, any claim under warranty is void. Not suitable for use with solar photovoltaic panels. Submersible pumps may not be used in swimming pools.

4. OPERATION



The installation must be performed by a qualified professional.

Please, check each time before using, the electrical connections and the cables are not damaged. Check before the installation whether the electrical connections are earthed according to the statutory regulations and are installed. The pump is to be secured through a RCD circuit breaker with release current of 30 mA.

Also, it is NOT recommended to perform, for example, a cable extension. It is not certain whether this modification is technically correct, so this warranty is void. It must be ensured that the pump is sufficiently cooled during prolonged operation.

It is not recommended to perform even cable extensions or other technical modifications. A transfer of mechanical loads or vibrations from the pump or must be eliminated through appropriate measures (rubber buffers, braided hoses, line fixation, etc.).

All cables to and from the pump must be sealed. Check valve and water pipes for leaks at least by means of pressure testing for 24h.

5. INSTALLATION

The Brunnen-Star-Automatic 560-20 and 720-20 pumps with / without sand prefilter are designed for use in deep well drilling.

The Regen-Star-Automatic 600-10 / 750-10 pumps are designed for use in rainwater cisterns and other tanks.

Before first use, attach a sufficiently long and strong rope to the handle.

The pump is hooked into the water tank with this rope.

Note:



The condition of the rope should be checked regularly as it can age and possibly tear over time.

- Assembly of the pressure line:

We recommend using the pressure hose from our product range (Art.No.A3654) with appropriate pressure resistance and matching hose nozzles. Mount the pressure line on the pressure connection. All threaded connections must be sealed with an appropriate sealing tape (for example Teflon®-Band)

- Assembly of the suction line (for Regen-Star-Automatic 600-10 / 750-10 only):

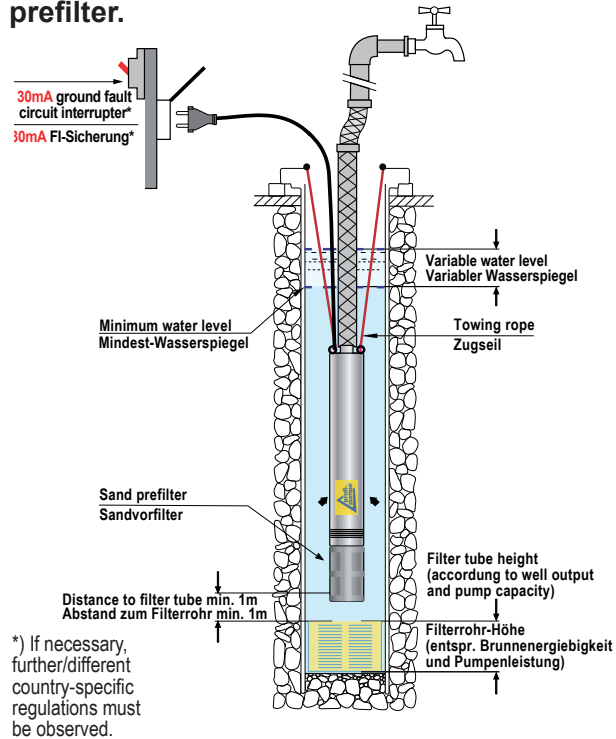
As a protective measure against the suction of bottom sediment, we recommend the installation of floating Inlet (Art.No.A8144).

The floating inlet is to be fixed with the rope in such a way that it will be hanging in a suitable height without touching the ground. We recommend a ground clearance of about 15-20 cm. Make sure, the pump is in stable fixed position.

For this purpose we recommend the pump feet (Art.No.A927).

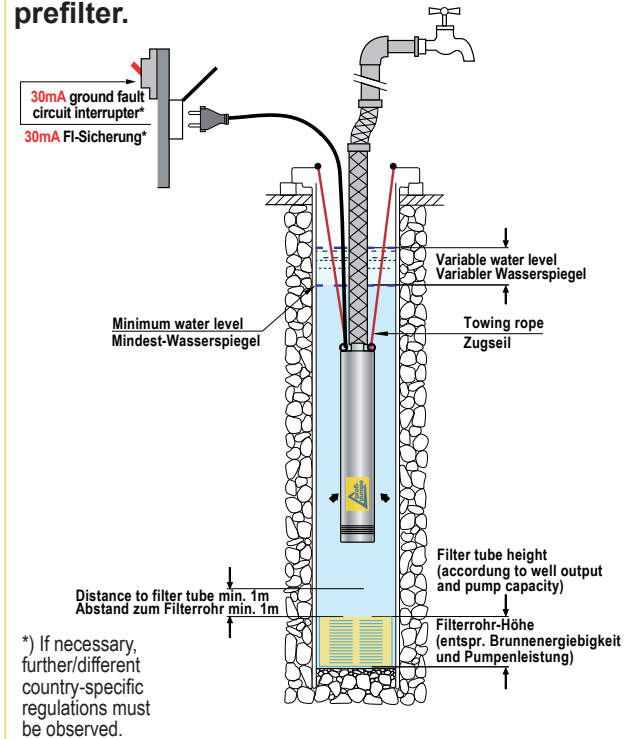
6. INSTALLATION SCHEME

Exemplary installation for Brunnen-Star-Automatic 560-20 and 720-20 with sand prefilter.



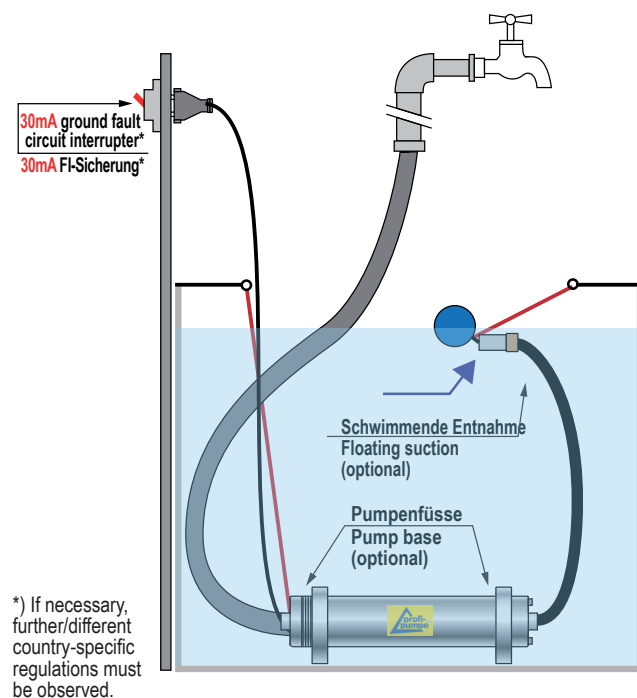
Schematic illustration as an example. Please refer to the offer description for the contents of delivery.

Exemplary installation for Brunnen-Star-Automatic 560-20 and 720-20 without sand prefilter.



Schematic illustration as an example. Please refer to the offer description for the contents of delivery.

Exemplary installation for Regen-Star-Automatic 600-10 / 750-10



Schematic illustration as an example. Please refer to the offer description for the contents of delivery.

- The pumps can be lowered up to a water depth of 10m (see technical data on last page).
- Install the appliance so that the suction openings cannot be blocked by debris (place the appliance on a firm, even base if necessary).
- The pumps of the series Brunnen-Star-Automatic and Regen-Star-Automatic are equipped with an integrated electronic control system; It switches the pump „on“ and „off“ on users demand automatically. The pump is starting to work on preset value of 2.5 bar and stops when flow is about 0L/Min. For the best possible function of the pump-control-device we recommend the installation of a pressure tank of approx. 8L in the pressure line.



Pressure tank 8L (Art.No.A6690)

7. FUNCTION

- Dry-run detection system. In the event that there is no water the pump will stop. In the first hour of operation the system will try for another 4 times to start the pump every 15 min. Other start attempts every 1 hour for the next 48 hours.

The pump can be reset at any time by interrupting the power supply.

If there is a risk of frost or if the pump is not going to be used for a long time, it should be drained and rinsed out with clear water.

8. SERVICING



Under normal pumping conditions the pump requires no servicing. From an operating period (with clear water) of approx. 2000 hours the mechanical components should be checked: impeller wheels, chambers, sealing rings etc. on wear and if necessary be changed. After 3000 pumping hours the oil in the chamber should also be changed, if necessary (only with oil-dipped engine types!). Please, only fill it up to 80% and check the sealing rings always for density.

With abrasive materials like sand the servicing duration can become shorter.

The following controls should be carried out regularly:

- Intactness of the electric cable
- That the connection hoses are not bent or broken
- Cleanness of the pump medium

Moreover, the pump should be emptied with risk of frost, be washed out with clear water and stored dry.

9. RECOGNISING AND REPAIRING OF MISTAKES

Problem	Possible cause	Solution
Pump runs, no water is being pumped	Air in the system (cannot escape)	Air in the system must be let out
	Impeller wheel is blocked	Impeller wheel must be cleaned
Pump does not start or switches itself off	Check valve is blocked	check the valve
	No electricity	Check electrical connections
Pump runs, Pump capacity slows down or stops	Pump is inserted too deep	Insert pump not so deep
	Hose connection systems have a leak	Check hose connection systems
	Impeller wheel is worn down	Change impeller wheel
	Filter has become dirty	Clean filter
When you turn on the pump, RCD circuit breaker is triggered	Pump could have a leak	Check pump for moisture damage
	Condensation in the electrical connection / junction box	Unplug the pump / contact the distributor
pump switches itself on and off periodically	Fluctuating pressure in the pressure line	Installation of a pressure tank of at least 8L volume
	Insufficient water flow	
	Too high static pressure in the pressure line	

10. GUARANTEE REGULATIONS

For all manufacturing and material defects, the statutory warranty applies. In these cases we take the replacement or repair of the pump. Shipping costs shall be borne by our company, except as required by law. Please report the warranty on our service platform <http://www.profi-pumpe.de/service.php>. We will inform you how to proceed with case-related. Returns please sufficient postage. Unfortunately not prepaid returns can not be accepted because they are filtered out before delivery. Our service we provide in Germany.

The warranty does not cover:

- Improper installation (self-installation, unauthorized persons)
- Material wear (sealing rings, impeller wheels, impeller chambers)
- Unjustified interventions or changes in the pump
- Damages by selffault
- Improper servicing and improper use
- DRY RUNNING (Also partially!) of the pump

Moreover, we give no damage compensation for secondary damages!

11. SECURITY TIPS



- Obey absolutely valid regulations on the electrical security



- Never run pump dry
- Pumping inflammable, as well as all other aggressive liquids is prohibited



- Pay attention to the medium temperature max. 35°C
- Never pull the pump on the electrical cable or pressure hose
- Avoid cross section narrowing
- Pay attention to the given particle size
- The grain size mentioned does not refer to sand or stones but rather to soft, flexible particles such as fluff and similar which the rotor cannot wedge inside the pump.
- During longer unused times, clean the pump, wash it out with clear water, dry and store it at room temperature
- Test wells for enough flowing water (dry run danger)
- The pump is to be secured through a RCD circuit breaker with a release current of 30 mA.
- The electrical connections are always to be carried out by an authorised professional.
- Operation should not be carried out by children and adolescents under the age of 16 and by people with mental disability.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The pump must not be used or operated under any circumstances when there are people in the same water.
- Under certain circumstances, it is possible that that contamination of water is caused by leakage.

THE MANUFACTURER EXPLAINS:

- To take over no responsibility in the case of accidents or damages on the basis of carelessness or disregard to the instructions in this book.
- To reject every responsibility for the damages which originate from the improper use of the pump.

12. NOTES ON PRODUCT LIABILITY

We point out, that we are only liable for damages under the Product Liability Act, which are caused by our units if no changes were made to the equipment. If repairs are carried out by our authorized service, we are only liable if original spare parts and accessories were used.

13. NOTES ON DISPOSAL



Electro devices of our company, labeled with the symbol of the crossed trash bin, are not permitted to be disposed in your household garbage. We are registered at the German registration department EAR under the **WEEE-No. DE79535656**.

This symbol means, that you're not allowed to treat this product as a regular household waste item – it has to be disposed at a recycling collection point of electrical devices. This is the best way to save and protect our earth.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

14. EU DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich, certifies that the product named overleaf, namely BRUNNEN-STAR-AUTOMTIC 560-20 / 750-20, REGEN-STAR-AUTOMATIC 600-10 / 750-10 as placed on the market, complies with the relevant provisions listed below, the relevant EU harmonised directives and the EU standard for safety. This declaration of conformity applies insofar as no modifications are made to the product. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.

The sole authorised person to keep the technical documents:

Amur S.à r.l. - 36, Rue de la Gare - L-5540 Remich

MACHINERY DIRECTIVE (2006/42/CE)

LOW VOLTAGE DIRECTIVE LVD (2014/35/CE)

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY EMC (2014/30/CE)

RoHS DIRECTIVE (2015/863 UE)

WEEE DIRECTIVE (2012/19/CE)

REACH REGULATION (1907/2006)

The following harmonized standards:

CEI EN 60335 – 1, CEI EN 60335 – 2 – 41, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Signed for and on behalf of:

Amur S.à r.l.

Remich, 01.11.2023

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller

Technical Manager



Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort	8
2. Allgemeines	8
3. Anwendungsbereiche	8
4. Inbetriebnahme	9
5. Installation	9
6. Installations-Schema	10
7. Funktion.....	11
8. Wartung	11
9. Erkennen und Beheben von Fehlern	11
10. Garantiebestimmung	11
11. Sicherheitshinweise	12
12. Hinweise zur Produkthaftung	12
13. Entsorgungshinweise	13
14. EU-Konformitätserklärung	13
15. Technische Daten	16

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Pumpe die Bedienungsanleitung



Netzstecker ziehen



Allgemeines Warnzeichen



Warnung vor elektrischer Spannung

1. VORWORT

Zum Kauf unserer Pumpe möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.

Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum sachgemäßen Gebrauch der Pumpe. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise können zu körperlichen Schäden oder zu Sachschäden führen.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung mit den Anweisungen und Sicherheitshinweisen sorgfältig auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Bitte laden Sie stets die neueste Ausführung der Bedienungsanleitung von www.profi-pumpe.de unter „download“ herunter. Diese ist stets maßgebend.



2. ALLGEMEINES

Die Pumpen sind nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt, mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen strengen Qualitätskontrollen. Die Pumpen wurden von uns insbesondere für die speziellen Anforderungen der Regenwassernutzung optimiert.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die auf dem Typenschild und in der Einbauanleitung angegebenen Daten mit den vorgesehenen Betriebsbedingungen übereinstimmen. Im Zweifelsfall ist der Betrieb zu unterlassen. Transportschäden sind unverzüglich dem Speditionsunternehmen und uns schriftlich mitzuteilen.

3. ANWENDUNGSBEREICHE

Die Pumpe ist nur zur Förderung von Klarwasser (frei von Sand, Schlamm und aggressive chemische Substanzen), vorgesehen. Das Wasser muß ggf. bis auf 0,2 mm Partikelgröße vorgefiltert werden (siehe technische Daten und Punkt 8).

Für folgende Anwendungsbereiche eignet sich die Pumpe:

- zur Hauswasser-Versorgung
- zur Brunnenwasser-Versorgung
- zur Bewässerung
- für Anwendungen im Umweltschutz
- zur Regenwassernutzung
- zum Befüllen bzw. Entleeren von Behältern
- für Druckerhöhungsanlagen



WICHTIG!

Diese Pumpen sind für das Pumpen von sauberem Wasser und chemisch nicht aggressiven Flüssigkeiten bestimmt. Bei nicht bestimmungsgemäßem Einsatz entfällt jegliche Gewährleistung. Sie sind nicht für das Pumpen von brennbaren Flüssigkeiten oder für den Betrieb an Orten, an denen die Gefahr einer Explosion besteht, geeignet.

Diese Pumpe ist für die private Nutzung im Haus und Garten vorgesehen. Diese Pumpen sind nicht für die kontinuierliche oder gewerbliche Nutzung (ohne Unterbrechungen) vorgesehen. Bei Dauerlauf-Betrieb verkürzt sich die Lebensdauer entsprechend. Pumpe niemals mehr als 5 Minuten gegen ein geschlossenes Ventil laufen lassen. Pumpe gegen Trockenlauf entsprechend sichern (Trockenlaufschutz installieren).

Pumpe niemals mehr als 20mal pro Stunde starten und stoppen. Beim Takten der Pumpe entfällt jeglicher Anspruch auf Gewährleistung. Nicht für Betrieb an Solar-Photovoltaikanlagen geeignet. Die Pumpe darf nicht in Schwimmbädern verwendet werden.

4. INBETRIEBNAHME

Die Installation ist von einer qualifizierten Fachkraft auszuführen.



Bitte überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die elektrischen Anschlüsse sowie das Kabel auf Unversehrtheit.

Bitte prüfen Sie vor der Installation, ob der elektrische Anschluss entsprechend der gesetzlichen Vorschriften geerdet und installiert ist. Achten Sie darauf, daß die Pumpe durch einen entsprechenden FI Schutzschalter (Auslösestrom 30mA) abgesichert ist.

Es ist NICHT zu empfehlen, selbst Kabelverlängerungen oder andere technische Modifikationen durchzuführen. Eine Übertragung von mechanischen Lasten oder Schwingungen von oder zu der Pumpe muß durch entsprechende Maßnahmen (Gummipuffer, Panzerschläuche, Leitungsfixierung usw.) ausgeschlossen werden.

Alle Leitungen zu und von der Pumpe dichtend anschließen. Rückschlagventil und Wasserleitungen auf Dichtigkeit mittels Druckprüfung mind. 24Std. testen.

5. INSTALLATION

Die Pumpen Brunnen-Star-Automatic 560-20 und 720-20 mit /ohne Sandvorfilter sind für den Einsatz in Brunnenbohrungen vorgesehen.

Die Pumpen Regen-Star-Automatic 600-10 / 750-10 sind für den Einsatz in Regenwasser-Zisternen und anderen Behältern vorgesehen.

Befestigen Sie vor dem ersten Gebrauch ein ausreichend langes und starkes Seil am Griff.

Die Pumpe wird mit dem Halteseil in den Wasserbehälter eingehängt und rausgezogen.

Hinweis:

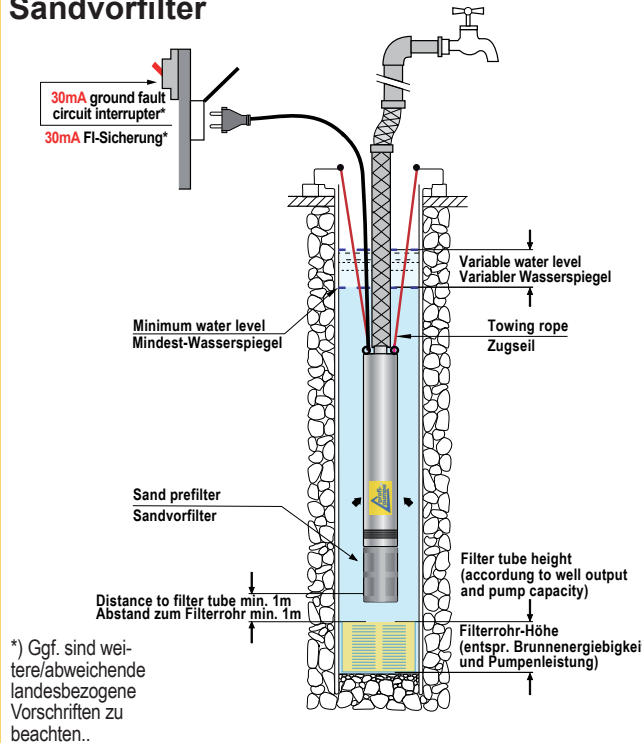


Der Zustand des Halteseils sollte regelmäßig überprüft werden, da es im Laufe der Zeit altern und gegebenenfalls reißen kann.

- Montage der Druckleitung:
Wir empfehlen die Verwendung des Druckschlauchs aus unserem Produktprogramm (z.B. Art.Nr.A3654) mit entsprechender Druckfestigkeit und passenden Schlauchtüllen. Montieren Sie die Druckleitung auf den Druckanschluss. Alle Gewindeverbindungen müssen mit einem geeigneten Dichtband abgedichtet werden (z.B. Teflon®-Band)
- Montage der Saugleitung (nur Regen-Star-Automatic 600-10 / 750-10):
Als Schutzmaßnahme gegen das Ansaugen von Bodensediment empfehlen wir die Installation der schwimmenden Entnahme (Art.Nr.A8144).
Die schwimmende Entnahme ist mittels Seil so zu fixieren, daß diese bei Wassermangel in geeigneter Höhe hängen bleibt, ohne den Boden zu berühren. Wir empfehlen eine Bodenfreiheit von ca 15-20 cm. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe stabil steht.
Hierzu empfehlen wir die Pumpenfüsse (Art.Nr.A927).

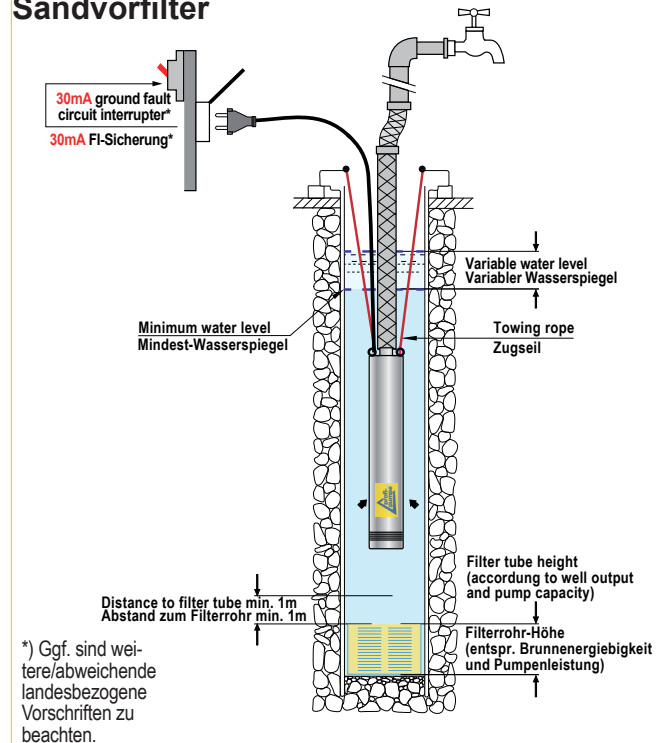
6. INSTALLATIONSSCHEMA

Beispielhafte Installation für Brunnen-Star- Automatic 560-20 und 720-20 mit Sandvorfilter



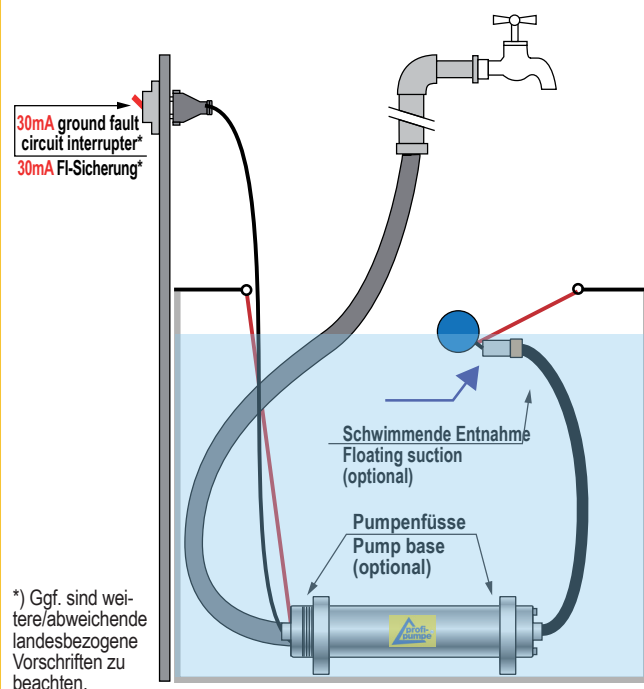
Schematische Darstellung als Beispiel. Den Lieferumfang entnehmen Sie bitte der Angebotsbeschreibung.

Beispielhafte Installation für Brunnen-Star- Automatic 560-20 und 720-20 ohne Sandvorfilter



Schematische Darstellung als Beispiel. Den Lieferumfang entnehmen Sie bitte der Angebotsbeschreibung.

Beispielhafte installation für Regen- Star- Automatic 600-10 / 750-10



Schematische Darstellung als Beispiel. Den Lieferumfang entnehmen Sie bitte der Angebotsbeschreibung.

- Die Pumpen können bis zu einer Wassertiefe von 10 m abgesenkt werden. (siehe technische Daten auf der letzten Seite).
- Installieren Sie das Gerät so, dass die Absaugöffnungen nicht durch Fremdkörper blockiert werden können (stellen Sie das Gerät auf einen festen, ggf. ebenen Untergrund).
- Die Pumpen der Baureihe Brunnen-Star-Automatic und Regen-Star-Automatic sind mit einer integrierten elektronischen Steuerung ausgestattet. Diese schaltet die Pumpe bedarfsorientiert automatisch ein und aus. Der Wiedereinschaltdruck ist fest voreingestellt auf 2,5 bar. Für die bestmögliche Funktion der Steuerung empfehlen wir die Installation eines Drucktanks von ca. 8L in der Druckleitung.



Drucktank 8L (Art.Nr.A6690)

7. FUNKTION

- Trockenlauf-Erkennungssystem. Falls kein Wasser vorhanden ist, stoppt die Pumpe. In der ersten Betriebsstunde versucht das System weitere 4 Mal die Pumpe alle 15 Minuten zu starten. Weitere Startversuche: 1mal pro Stunde für die nächsten 48 Stunden. Das Zurücksetzen der Pumpe durch Unterbrechung der Stromzufuhr ist jederzeit möglich. Bei Frostgefahr oder längeren Stillstandzeiten sollte die Pumpe entleert und mit klarem Wasser ausgespült werden.

8. WARTUNG



Ist ein Filter installiert, so ist dieser regelmäßig auf Sauberkeit und freien Durchfluss zu überprüfen. Unter normalen Betriebsbestimmungen erfordert die Pumpe keine weitere Wartung. Ab einer Betriebsdauer (bei Klarwasser) von ca. 2000 Stunden sollten die mechanischen Bauteile wie Laufräder, Laufkammern, Dichtungen etc. auf Unversehrtheit hin überprüft und ggf. getauscht werden. Nach 3000 Betriebsstunden sollte ggf. das Öl in der Kammer ausgetauscht werden (nur bei ölgetauchten Motortypen!). Bitte nur bis zu 80% auffüllen und die Dichtungen stets auf Dichtigkeit überprüfen.

Bei abrasiven Materialien wie Sand verkürzt sich die Wartungsdauer.

Folgende Kontrollen sollten regelmäßig durchgeführt werden:

- Unversehrtheit des Stromkabels
 - Saubere Führung der Leitungen (z.B. keinen Knick)
 - Sauberkeit des Mediums (keinen Sand, keinen Schlamm)
- Außerdem sollte bei Frostgefahr die Pumpe entleert, mit klarem Wasser durchspült und trocken eingelagert werden

9. ERKENNEN UND BEHEBEN VON FEHLERN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Pumpe läuft, kein Wasser wird gefördert	Luft im System (kann nicht entweichen)	System entlüften
	Laufrad verstopft	Laufrad säubern
Pumpe startet nicht oder schaltet sich aus	Rückschlagventil ist blockiert	Rückschlagventil prüfen
	Kein Strom	Elektr. Anschlüsse überprüfen
Pumpe läuft, Förderleistung lässt nach bzw. bricht ab	Pumpe ist zu tief eingebaut	Förderhöhe verringern
	Wasserleistungssystem ist undicht	Leitungssystem auf Undichtigkeit prüfen
	Laufrad ist abgenutzt	Laufrad wechseln
	Filter ist verschmutzt	Filter reinigen
Beim Einschalten der Pumpe wird der FI-Schalter ausgelöst	Pumpe ist undicht geworden	Pumpe auf Feuchtigkeitsschäden untersuchen
	Kondensatbildung im elektrischen Anschluss / Klemmkasten	Vom Stromnetz trennen / Lieferanten informieren
Pumpe taktet (schaltet sich periodisch an und aus)	Schwankender Druck in der Druckleitung	Installation eines Drucktanks von mindestens 8L Volumen
	Zu geringer Wasserdurchfluss	
	Zu hoher statischer Druck in der Druckleitung	

10. GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für alle Fabrikations- und Materialfehler gilt die gesetzliche Gewährleistung. In diesen Fällen übernehmen wir den Umtausch oder die Reparatur der Pumpe. Versandkosten werden von uns nur getragen, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Im Garantiefall bitte über unsere Serviceplattform <http://www.profi-pumpe.de/service.php> den Fall anmelden. Dann teilen wir Ihnen die weitere Vorgehensweise fallbezogen mit.

Rücksendungen bitte ausreichend frankieren. Unfreie Rücksendungen können leider nicht angenommen werden, da diese vor Zustellung rausgefiltert werden.

Unsere Serviceleistung erbringen wir in Deutschland.

Die Garantie gilt nicht bei:

- Unsachgemäßer Installation (Eigeninstallation, nicht autorisierte Personen)
- Materialverschleiß (z.B. Dichtungen, Laufräder, Laufkammern)
- Unberechtigten Eingriffen oder Veränderungen an der Pumpe
- Beschädigungen durch Selbstverschulden
- Unsachgemäßer Wartung und unsachgemäßem Betrieb
- TROCKENLAUF (auch testweise!) der Pumpe

Außerdem leisten wir keinerlei Schadensersatz für Folgeschäden!

11. SICHERHEITSHINWEISE



- Unbedingt geltende Vorschriften zur elektrischen Sicherheit befolgen
- Pumpe niemals trocken betreiben
- Das Pumpen von entzündlichen, sowie allen anderen aggressiven Flüssigkeiten ist untersagt



- Mediumtemperatur max. 35°C beachten



- Niemals die Pumpe am stromführenden Kabel oder Druckleitung ziehen
- Querschnittsverengung vermeiden
- Achten Sie auf die angegebene Partikelgröße
- Die Partikelgröße bezieht sich nicht auf Sand oder Steine, sondern um weiche, flexible Partikel wie Fusseln und ähnliches, die nicht den Rotor der Pumpe blockieren können.
- Bei längeren Stillstandszeiten die Pumpe säubern, mit klarem Wasser spülen und trocken bei Zimmertemperatur lagern
- Brunnen auf ausreichend nachfließendes Wasser testen (Trockenlauf Gefahr)
- Die Pumpe ist durch einen FI-Schutzschalter mit Auslösestrom von 30 mA abzusichern
- Der elektrische Anschluss ist stets durch einen autorisierten Fachmann vorzunehmen
- Der Betrieb darf nicht durch Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren und Personen mit geistiger Behinderung erfolgen
- Die Pumpe darf unter keinen Umständen benutzt oder in Betrieb genommen werden, wenn sich Personen im Wasser aufhalten.
- Unter Umständen ist es möglich, daß eine Verschmutzung des Wassers durch Ausfließen von Schmiermitteln auftreten kann.

DER HERSTELLER ERKLÄRT,

- keine Verantwortung im Fall von Unfällen oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit oder Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zu übernehmen
- jede Verantwortung für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung der Pumpe entstehen, abzulehnen

12. HINWEISE ZUR PRODUKTHAFTUNG

Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz für Schäden, die durch unsere Geräte verursacht werden, nur insofern haften, soweit keine Veränderungen an den Geräten vorgenommen wurden. Falls Reparaturen durch von uns autorisierte Servicewerkstätte vorgenommen werden, haften wir nur insofern, wenn Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet wurden.

13. ENTSORGUNGSHINWEISE

Elektro-Geräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind an einer Annahmestelle für Recycling von elektronischen Geräten abzugeben. Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR sind wir unter der **WEEE-Nummer DE79535656** gelistet. So tragen Sie zur Erhaltung und zum Schutz unserer Umwelt bei.

VIELEN DANK FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!

14. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich bestätigt, dass das umseitig benannte Produkt, nämlich BRUNNEN-STAR-AUTOMTIC 560-20 / 750-20, REGEN-STAR-AUTOMATIC 600-10 / 750-10 in der in den Verkehr gebrachten Ausführung den unten aufgeführten einschlägigen Bestimmungen, den entsprechenden EU harmonisierten Richtlinien und dem EU-Standard für Sicherheit entspricht. Diese Konformitätserklärung gilt, insofern an dem Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Die alleinige autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumente:

Amur S.à r.l. · 36, Rue de la Gare · L-5540 Remich

MASCHINENRICHTLINIE (2006/42/CE)

NIEDERSpannungsRICHTLINIE (2014/35/CE)

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (EMV) (2014/30/CE)

RoHS RICHTLINIE (2015/863 UE)

WEEE RICHTLINIE (2012/19/CE)

REACH-VERORDNUNG (1907/2006)

Folgende harmonisierte Normen:

CEI EN 60335 – 1, CEI EN 60335 – 2 – 41, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Unterzeichnet für und im Namen von:

Amur S.à r.l.

Remich, den 01.11.2023

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technische Leitung



14 Notes / Notizen

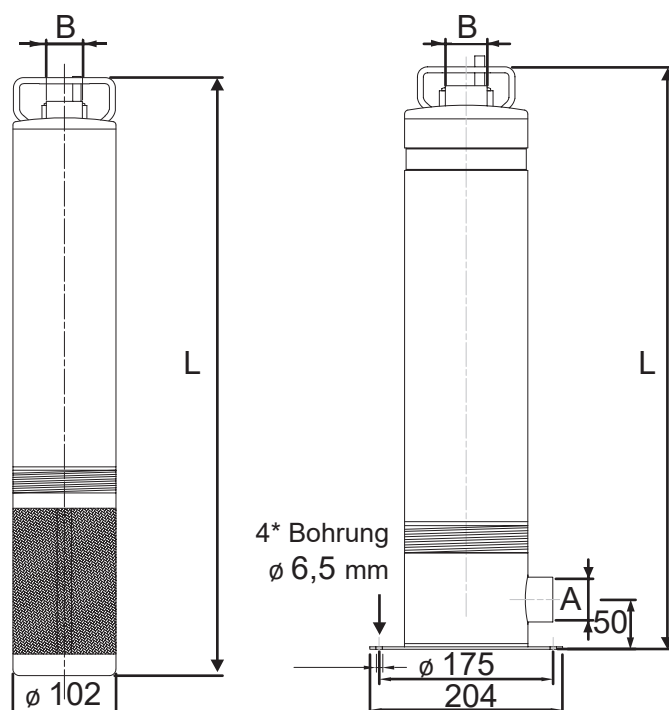
[illegible]

[illegible]

15. TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN

English	Deutsch	BRUNNENSTAR AUTOMATIC 560 - 20 ohne Sandvorfilter without Sand prefilter	BRUNNENSTAR AUTOMATIC 750 - 20 ohne Sandvorfilter without Sand prefilter	BRUNNENSTAR (AUTOMATIC) 560 - 10 / 560 - 20 mit Sandvorfilter with Sand prefilter	BRUNNENSTAR (AUTOMATIC) 750 - 10 / 750 - 20 mit Sandvorfilter with Sand prefilter	REGENSTAR AUTOMATIC 600-10	REGENSTAR AUTOMATIC 750-10
Power P1	Leistung P1	950 W	1500 W	950 W	1500 W	1000 W	1250 W
Power P2	Leistung P2	550 W	750 W	550 W	750 W	600 W	750 W
Rated Current	Stromstärke	4,1 A	7 A	4,1 A	7 A	4,4 A	6 A
Tension	Spannung	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz	230V/50 Hz
Max. pump capacity	Max. Fördermenge	3,3 m³/h	5,4 m³/h	3,3 m³/h	5,4 m³/h	5,7 m³/h	5,7 m³/h
Max. pressure	Max. Druck	5,7 bar	6,8 bar	5,7 bar	6,8 bar	4,5 bar	5,7 bar
Max. pump lift-height	Max. Förderhöhe	57 m	68 m	57 m	68 m	45 m	57 m
Max. particle size	Max. Partikelgröße	0,2 mm	0,2 mm	0,2 mm	0,2 mm	0,2 mm	0,2 mm
Max. water temperature	Max. Wassertemperatur	35°C	35°C	35°C	35°C	35°C	35°C
Max. submersion depth	Max. Eintauchtiefe	10 m	10 m	10 m	10 m	10 m	10 m
Protectiveclass	Schutzklasse	IP68	IP68	IP68	IP68	IP68	IP68
Diameter	Durchmesser	102 mm	102 mm	102 mm	102 mm	102 mm	125 mm
Length	Länge	672 mm	711 mm	725 mm	772 mm	673 mm	673 mm
Weight	Gewicht	11 kg	14 kg	13 kg	14 kg	13 kg	14 kg
suction side-Connection (A)	Anschluss-Saugseite (A)	-	-	-	-	1" G1 / 25,4 mm	
Pressure connection (B)	Druckanschluss (B)	1 1/4" G1	1 1/4" G1	1 1/4" G1	1 1/4" G1	1 1/4" G1	1 1/4" G1
Cable length	Kabellänge	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m

*1 m³/h = 16,667 l/min



All products listed in this manual are Made in Europe.
Alle Produkte in dieser Bedienungsanleitung sind in Europa hergestellt.

WE HIGHLY RECOMMEND THE INVERTER PUMP CONTROLLERS FROM PROFI-PUMPE.DE

This product should not be used with pumps, which have an integrated control system.

- Automatic demand-oriented switching on and off of pumps
- ENERGY-SAVING pump operation: Up to 85% energy and cost reduction for pump operation with alternating load
- Ensures constant water pressure in the pipes
- Intelligent technology for optimum climate and environmental protection
- Pressure reducer function: reduces the maximum pump pressure to the set pressure in the piping system
- Minimizes average noise, quiet pump operation
- Avoids dangerous pressure surges in the water pipes
- Significantly increases the service life of the pump and water pipes
- Reduces the risk of flooding due to leaking water pipes
- Reliable integrated dry run protection with adjustable auto-start
- built-in check valve
- intelligent self-monitoring functions
- easy commissioning and operation due to preset default values



**Water cooled /
Wassergekühlt**

ALS FREUNDSCHAFTS- EMPFEHLUNG BIETEN WIR IHNEN DIE INVERTER-PUMPENSTEUERUNGEN VON PROFI-PUMPE.DE AN

Die Inverter-Pumpensteuerungen sind mit Pumpen, die eine integrierte Steuerung aufweisen, nicht zu verwenden

- Automatisches bedarfsorientiertes Ein- und Ausschalten von Pumpen
- ENERGIESPARENDER Pumpen-Betrieb: Bis zu 85% Energie- und Kostenreduzierung bei Pumpen-Betrieb mit wechselnder Belastung
- Sorgt für konstanten Wasserdruck in den Leitungen
- Intelligente Technik für optimalen Klima- und Umweltschutz
- Druckminderer-Funktion: reduziert den maximalen Pumpendruck auf den eingestellten Druck im Leitungssystem
- Minimiert die durchschnittliche Geräuscentwicklung, leiser Pumpenbetrieb
- Vermeidet gefährliche Druckschläge in den Wasserleitungen
- Erhöht wesentlich die Lebensdauer der Pumpe und der Wasserleitungen
- Vermindert das Überschwemmungsrisiko durch undichte Wasserleitungen
- Zuverlässiger integrierter Trockenlaufschutz mit einstellbarem Auto-Start
- eingebautes Rückschlagventil
- intelligente Selbst-Überwachungsfunktionen
- leichte Inbetriebnahme und Bedienung durch voreingestellte Standard-Werte



**Air cooled /
Luftgekühlt**



With an INVERTER pump control from profi-pumpe.de you save over 80% on energy, actively protect the environment and climate and save on electricity costs! In many cases, the purchase is amortized by cost savings in a very short time.

10% DISCOUNT

When ordering simply add
„**INVERTER10%**“

Mit einer INVERTER-Pumpensteuerung von profi-pumpe.de sparen Sie über 80% an Energie, leisten aktiven Umwelt- und Klimaschutz und sparen Stromkosten! In vielen Fällen amortisiert sich die Anschaffung durch Kostenersparnis in kürzester Zeit.

10% RABATT

Einfach bei der Bestellung
„**INVERTER10%**“
eingeben.

Imprint / Impressum



Amur S.à r.l.
www.amur.lu
Email: info@amur.lu
Tel.: +49 611 9458777-0
Fax: +49 611 9458777-11